

ERABAKIA, 1996ko maiatzaren 16koa, Lurralde Antolamendurako zuzendariarena, «Intxaurren Hegoaldeko (Donostia-San Sebastián) 11» alorreko E.L.1.3. aldea hiritzeko lanak» esleitzen dituen. 11968

ERABAKIA, 1996ko maiatzaren 17koa, Lurralde Antolamendurako zuzendariarena, «Repélegako (Portugalete) SR-1 alorreko hiriketaren zati bat amaitzeko lanak» esleitzen dituen. 11970

ERABAKIA, 1996ko maiatzaren 17koa, Etxebizitza eta Arkitektura zuzendariarena, «Lakuako (Vitoria-Gasteiz) 8A 1-2 alorrean 1, 2 eta 3. atariei dagozkien 47 etxebizitza eraikitze burutze-proiektuaren idazketa» egiteko lanak esleitzen dituen. 11971

ERABAKIA, 1996ko maiatzaren 17koa, Etxebizitza eta Arkitektura zuzendariarena, «Lakuako (Vitoria-Gasteiz) 8A 1-2 alorrean 4, 5 eta 6. atariei dagozkien 52 etxebizitza eraikitze burutze-proiektuaren idazketa» egiteko lanak esleitzen dituen. 11972

RESOLUCIÓN de 16 de mayo de 1996, del Director de Ordenación del Territorio, por la que se adjudican las obras de «Urbanización de la Zona E.L.1.3. del Sector 11» de Intxaurren Sur en Donostia-San Sebastián. Fase I». 11968

RESOLUCIÓN de 17 de mayo de 1996, del Director de Ordenación del Territorio, por la que se adjudican las obras de «Remate Parcial de la Urbanización del Sector SR-1 de Repélega en Portugalete». 11970

RESOLUCIÓN de 17 de mayo de 1996, del Director de Vivienda y Arquitectura, por la que se adjudican los trabajos consistentes en la «Redacción del Proyecto de Ejecución de 47 Viviendas en el Sector 8A 1-2 Portales 1, 2 Y 3 de Lakua en Vitoria-Gasteiz». 11971

RESOLUCIÓN de 17 de mayo de 1996, del Director de Vivienda y Arquitectura, por la que se adjudican los trabajos consistentes en la «Redacción del Proyecto de ejecución de 52 viviendas en el Sector 8A 1-2 Portales 4, 5 y 6 de Lakua en Vitoria-Gasteiz». 11972

## Xedapen Orokorrak

### OSASUN SAILA

#### 3662

181/1996 DEKRETUA, uztailaren 16koa, Jendeari atenditzeko farmazi bulegoen ordutegia zehazten duena.

Farmazi bulegoko profesio farmazeutikoaren ihardun librea batetik, eta Osasun Administrazioaren nolabaiteko interbentzioa bestetik bateratu behar dira, etengabe eta kalitatezko atentzio farmazeutikoa garantizatzeko. Bateratze horrek zera exigitzen du, aipatutako Administrazioak minimoak ipini ditzala, jendearenganako atentzio ordutegiak zehazterakoan, minimo horien behetik, hiritarrenganako atentzioa egokitzea jotzea ezinezkoa izanik.

Zentzu horretan, 11/1994 Legearekin bat etorritik, atentzio farmazeutikoa interes publikoko zerbitzutzat hartzeak, profesionari farmazeutikoekiko errespetua eskatzen du, profesionarion osasun establezimendua beren interesak ondoen betetzen duen ordutegiaren arabera antolatze, beti ere beren farmazi bulegotik eman behar diren atentzio farmazeutikoko baldintzak garrantzatzen direla.

Beste aldetik, gaur arte bildutako esperientziak erakusten duenez, urte osoan gauero farmazi bulegoen beraien bidez emandako gau-urgentziako atentzioari esker, erabiltzaileei erraztu egin zaie farmazietara arin eta nahastezinek moduan heltzea; eta zera ere lortu da: farmazi bulegoko stocka zerbitzu mota honetarako behar bezalakoa izatea, baita, urgentziako atentzio

## Disposiciones Generales

### DEPARTAMENTO DE SANIDAD

#### 3662

DECRETO 181/1996, de 16 de julio, por el que se determina el horario de atención al público de las Oficinas de Farmacia.

La conjunción del ejercicio libre de la profesión farmacéutica en la oficina de farmacia con una razonable intervención de la Administración Sanitaria en aras a garantizar una atención farmacéutica continuada y de calidad exige de la citada Administración, a la hora de determinar los horarios de atención al público, que su intervención se centre en la concreción de mínimos, por debajo de los cuales, en ningún momento pueda considerarse adecuada la atención farmacéutica a los ciudadanos.

En este sentido, la concepción de la atención farmacéutica como un servicio de interés público, de conformidad con la Ley 11/1994, requiere un cuidadoso respeto hacia los profesionales farmacéuticos para que, una vez garantizados los requerimientos de atención farmacéutica que desde su oficina de farmacia se deban prestar, pueda organizar su establecimiento sanitario conforme al horario que mejor satisfaga sus intereses.

Por otro lado, la experiencia acumulada hasta la fecha demuestra que la atención de urgencias nocturnas a través de las mismas oficinas de farmacia durante todas las noches del año, ha permitido facilitar un acceso rápido e inequívoco de los usuarios a las farmacias, que el stock de la oficina de farmacia sea el adecuado para este tipo de servicio y, finalmente, una correcta

medikoen eta farmazeutikoen arteko koordinazio zuze-  
na ere.

Atentzioa zentralizatzetik eratorritako aspektu posi-  
tibo guzti horiek direla eta, komenigarri da urgentzia-  
ko zerbitzu-eredu horren aplikazioa bultzatzea Autono-  
mi Elkarte guztian, Dekretu honetan ezartzen diren  
irizpideen arabera.

Oporraldiei eta ekainaren 27ko 338/1995 Dekretua-  
ren 23 eta hurrengo ataletan aurrikusitako gainerako  
behin-behineko itxierei dagokienez, farmazi bulekoeta-  
ko botikari titularrekiko prozedura guztiz adeitsua  
ezartzen da, mugapen bakar bat duelarik: kalitatezko  
atentzio farmazeutikoa mantentzeko beharrezko mini-  
moak garantizatzea.

Biztanleriari etengabeko atentzio farmazeutikoa  
garantizatzeko beharrezkoa da obligaziozko txandak  
antolatzea, edozelako desatentzio farmazeutikorako  
posibilitatea ebitatzeko; aipatutako txanden antola-  
kuntzarako eskunduntza Botikarien Kolegio Ofizialei  
Euskal Herriko Autonomi Elkarteko Ordenazio Farma-  
zeutikoari buruzko ekainaren 17ko 11/1994 Legeak  
espresuki egozten die.

Botikarien Kolegio Profesionalak, Botikarien Enpre-  
sa-Elkarteak, Botikari Erregenteen, Laguntzaileen,  
Ordezkoen eta ihardunik ez dutenen Elkartea, Erabili-  
tzaileen Elkartea eta Euskal Udalerrien Elkartea  
(EUEDEL) entzunda,

Ondorioz, Osasuneko sailburuaren proposamenez,  
eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 1996ko uztailaren 16an  
egindako bileran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

#### I. ATALBURUA

Farmazi bulegoetako jendearekiko atentzioko ordu-  
tegia.

1. atala.- Farmazi bulegoetako etenik gabeko aten-  
tzioa.

1.- Atentzio farmazeutikoa etengabe garantizatze-  
ko, farmazi bulegoek jendea atenditu egin beharko dute  
bai ordutegi arruntean bai urgentziako ordutegian,  
Dekretu honetan zehazten diren baldintzetan.

2.- Ordutegi arrunta, urteko egun guztietan  
9:00etatik 22:00etara bitartekoa izango da.

3.- Urgentziako ordutegia, urteko egun guztietan  
22:00etatik biharamuneko 9:00etara bitartekoa izango  
da.

Ordutegi honen barruan atentzio farmazeutikoa  
urgentziako erregimenean emango da soilik, eta kasu  
horietan errezeta mediko baten bidez agindutako boti-  
ka eta produktu sanitarioak banatuko dira derrigor,  
baita, une horretan urgente edo beharrezko bezala kali-  
fikatuak izatea merezi duten besteak ere, botikari ardu-  
radunak baloratu eta gero.

coordinación entre los servicios médicos y farmacéuti-  
cos de atención de urgencias.

Este conjunto de aspectos positivos resultantes de la  
centralización de la atención, hace recomendable poten-  
ciar la aplicación de este modelo de servicio de urgencia  
en todo el ámbito geográfico de la Comunidad Autóno-  
ma, de acuerdo con los criterios que se establecen en  
este Decreto.

En cuanto a las vacaciones y demás cierres tempora-  
les previstos en los artículos 23 y siguientes del Decre-  
to 338/1995, de 27 de junio, se establece un procedi-  
miento totalmente respetuoso con la voluntad de los  
farmacéuticos titulares de las oficinas de farmacia, con  
la única limitación resultante del deber de garantizar  
los mínimos necesarios para mantener una atención far-  
macéutica de calidad.

Para garantizar la continuidad en la atención farma-  
céutica a la población se hace necesaria la organización  
de los correspondientes turnos obligatorios y evitar así  
cualquier posibilidad de desatención farmacéutica,  
estando la competencia para la organización de los cita-  
dos turnos expresamente atribuida a los Colegios Ofi-  
ciales de Farmacéuticos por la Ley 11/1994, de 17 de  
Junio, de Ordenación Farmacéutica de la Comunidad  
Autónoma del País Vasco.

Oídos los Colegios Profesionales de Farmacéuticos,  
las Asociaciones empresariales de Farmacéuticos, la  
Asociación de Farmacéuticos Regentes, Adjuntos, Sus-  
titutos y sin ejercicio, las Asociaciones de Usuarios, y la  
Asociación de Municipios Vascos (EUEDEL).

Por todo ello, a propuesta del Consejero de Sanidad  
y previa deliberación y aprobación por el Consejo de  
Gobierno en su sesión de 16 de julio de 1996,

DISPONGO:

#### CAPÍTULO I

Del horario de atención al público de las oficinas de  
farmacia

*Artículo 1.-* La atención continuada en las oficinas de  
farmacia.

1.- Con objeto de garantizar la atención farmacéuti-  
ca de forma continuada, las oficinas de farmacia debe-  
rán atender al público, tanto durante el horario ordina-  
rio como durante el horario de urgencia, en las condi-  
ciones que se determinan en este Decreto.

2.- Tendrá la consideración de horario ordinario el  
comprendido entre las 9:00 horas y las 22:00 horas de  
todos los días del año

3.- Tendrá la consideración de horario de urgencia el  
comprendido entre las 22:00 horas y las 9:00 horas del  
día siguiente durante todos los días del año.

Dentro de este horario sólo se prestará atención far-  
macéutica en régimen de urgencia, durante el cual se  
dispensarán obligatoriamente medicamentos y produc-  
tos sanitarios prescritos en receta médica y aquellos  
otros que, a valoración del farmacéutico responsable  
merecan, en ese momento, ser calificados como urgen-  
tes o necesarios.

## II. ATALBURUA

Ordutegi arruntean jendearentzat irekita egongo diren farmazi bulegoak

2. atala.- Ordutegi arrunta.

1.- Ordutegi arruntean, astean 40 ordu, gutxienez, egongo dira irekita jendearentzat farmazi bulego guztiak, ondoko hauek izan ezik: oporraldietan daudenak, eta, ekainaren 27ko 338/1995 Dekretuan xedatutakoarekin bat etorriz, santzioa dela edo osasun, higiene nahiz segurantzari buruzko arrazoiak direla-eta, borondatez zein nahitaez aldi baterako itxita daudenak.

2.- Ordutegi arruntak bilduko ditu:

a) obligaziozko ordutegi berdina, Autonomi Elkarteko farmazi bulego guztientzako.

b) obligaziozko ordutegi espezifikoak, zona farmazeutiko bakoitzeko farmazi bulego guztientzako.

c) udal-eremurako obligaziozko ordutegia, udalerri berberan kokaturiko farmazi bulego guztientzako.

d) borondatezko ordutegia.

3. atala.- Obligaziozko ordutegi arrunt berdina farmazi bulego guztientzat.

Autonomi Elkarteko farmazi bulego guztiak jendea atenditzeko obligazioz egongo dira irekita: asteleheneetik ostiralera, biak barne, 30 ordu ondoko banaketa kontuan harturik:

- Goizean: 9:00etatik 13:00etara.

- Arratsaldean: 17:00etatik 19:00etara.

4. atala.- Zona farmazeutiko bakoitzeko obligaziozko ordutegi arrunt espezifikoak.

1.- Aurreko atalean aurrikusitako orduetatik aparte, zona farmazeutiko berberan kokaturiko farmazi bulego guztiak astean 5 ordu, beti berdinak, egongo dira irekita jendearentzat.

2.- Ordu horien banaketa egingo da:

a) asteleheneetik ostiralera, biak barne, banaketa hori goizeko edota arratsaldeko ihardunaldien bitartean, egun guztietan modu berean, egin beharko delarik.

b) Larunbatetako goizeko ihardunaldia. Suposamendu horretan, larunbatetako goizeko ordutegiak ez du guztiz bat etorri beharrik asteko gainerako goizeko ordutegiarekin.

5. atala.- Udal-esparruko obligaziozko ordutegi arrunta.

1.- Aurreko ataletan bildutako orduetatik aparte, udalerri bateko farmazi bulego guztiek astean 5 ordu, beti berdinak, emango dituzte jendearen atentziorako.

2.- Salbuespen gisa, udalerri jakin bateko farmazi bulegoetako titular guztiek eskatzen dutenean, Osasun Aginpideak onartu ahal izango du udal-esparruko obligaziozko ordutegi arrunta zabaltzea aipatu udalerriariko, gehienez, astean 10 ordutan.

3.- Halaber, eta aparteko gauza moduan, 2.500etik

## CAPÍTULO II

De las oficinas de farmacia abiertas al público durante el horario ordinario

Artículo 2.- Horario ordinario.

1.- Durante el horario ordinario, todas las oficinas de farmacia permanecerán abiertas al público un mínimo de 40 horas semanales, con excepción de las que se encuentren en situación de vacaciones, cierre temporal voluntario o forzoso, por sanción o por razones de sanidad, higiene o seguridad, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto 338/1995, de 27 de junio.

2.- El horario ordinario comprenderá:

a) un horario obligatorio común para todas las oficinas de farmacia de la Comunidad Autónoma.

b) un horario obligatorio específico para todas las oficinas de farmacia de cada zona farmacéutica.

c) un horario obligatorio de ámbito municipal, para todas las oficinas de farmacia ubicadas en un mismo municipio.

d) Un horario voluntario.

Artículo 3.- Horario ordinario obligatorio común para todas las oficinas de farmacia.

Todas las oficinas de farmacia de la Comunidad Autónoma permanecerán abiertas y prestarán obligatoriamente la atención al público, de lunes a viernes, ambos incluidos, durante 30 horas, con la siguiente distribución:

- Jornada matinal: de 9:00 a 13:00 horas.

- Jornada vespertina: de 17:00 a 19:00 horas.

Artículo 4.- Horario ordinario obligatorio específico de cada zona farmacéutica.

1.- Además de las horas previstas en el artículo anterior, todas las oficinas de farmacia ubicadas en la misma zona farmacéutica permanecerán abiertas al público 5 horas semanales comunes.

2.- Su distribución podrá realizarse:

a) De lunes a viernes, ambos incluidos, debiendo ser dicha distribución, entre las jornadas matinal y/o vespertina, igual para todos los días.

b) La jornada matinal de los sábados. En éste supuesto, el horario matinal de los sábados podrá no ser totalmente coincidente con el horario matinal del resto de la semana.

Artículo 5.- Horario ordinario obligatorio de ámbito municipal.

1.- Además de las horas comprendidas en los artículos anteriores, la totalidad de las oficinas de farmacia de un mismo municipio deberán prestar otras 5 horas semanales comunes de atención al público.

2.- Excepcionalmente, cuando sea solicitado por la totalidad de los titulares de oficinas de farmacia de un determinado municipio, la Autoridad Sanitaria podrá aprobar la ampliación del horario ordinario obligatorio de ámbito municipal hasta un máximo de 10 horas semanales para el citado municipio.

3.- Así mismo y con carácter excepcional, en los

beherako biztanleko udalerrietan, Osasun Aginpideak onar dezake, botikari interesatuak hori eskatzen duenean, farmazi bulegoa jendearentzat irekita ez egotea, atal honetako 1. sailatalean aipatutako orduetan, baldin eta udalerri horretan atentzio farmazeutiko egokia garantizatzen bada.

*6. atala.* – Borondatezko ordutegi arrunta.

Obligaziozko ordutegi arrunta bete eta gero, eta ordutegi arruntaren barruan, farmazi bulegoek jendearentzat borondatez ireki ahal izango dute, beren titularrak Botikarien Kolegio Ofizialean aurkeztutako urte guztirako ordutegian, Dekretu honetako 23 atalean xedatutakoaren arabera.

*7. atala.* – Ordutegi arruntaren barruan farmazi bulego guztien bitartez jendea atenditzea eskatzen ez duten egoeren zerrenda

Ordutegi arruntaren barruan, zenbaitetan atentzio farmazeutikoa eman daiteke, farmazi bulego guztien jendearenganako atentzioa beharrezkoa izan gabe; hauek hain zuzen:

- a) larunbatetako goizeko ihardunaldian.
- b) larunbatetako arratsaldeko ihardunaldian
- c) eguerdiko ordu-zerrenda, hots, goizeko ihardunaldia eta arratsaldekoa banatzen duena, eta arratsaldeko ihardunaldiaren amaieratik 22:00etara arte doan ordu-zerrenda.
- d) jaiegunak.

*8. atala.* – Larunbatetako goizeko ihardunaldian jendearentzat ireki egin beharko diren farmazi bulegoak.

1. – Larunbatetako goizeko ihardunaldia obligaziozko ordutegi arruntatzat jota ez dagoen Zona Farmazeutikoetan, ondoko farmazi bulego kopurua ireki egin beharko da jendearentzat, gutxienez:

A) Euskal Herriko Ordenazio Farmazeutikoari buruzko ekainaren 17ko 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean aurrikusitako Zona Farmazeutikoetan:

– zona farmazeutikoko farmazi bulegoen 1/3a, gutxienez farmazi bulego batek osasuneko zona bakoitzean irekita egon beharko duelarik, farmazi bulego bakarra duten zonetan izan ezik; azken horietan ez da izango beharrezkoa irekita egotea.

B) Aipatutako 11/1994 Legearen 10.1.b) atalean aurrikusitako Zona Farmazeutikoetan:

– zona farmazeutikoko farmazi bulegoen 1/3a.

Zona farmazeutikoko bulegoen %50 gutxienez, udalerri berberan kokatuta badaude, irekita daudenetariko bat gutxienez, udalerri horretan kokatuta egon beharko da.

C) Aipatutako 11/1994 Legearen 10.1.c) atalean aurrikusitako Zona Farmazeutikoetan:

municipios de menos de 2.500 habitantes, se podrá autorizar por la Autoridad Sanitaria, cuando así lo solicite el farmacéutico interesado, que la oficina de farmacia no permanezca abierta al público durante las horas a que se refiere el apartado 1 de este artículo, siempre que se garantice una adecuada atención farmacéutica en dicho municipio.

*Artículo 6.* – Horario ordinario voluntario.

Una vez cubierto el horario ordinario obligatorio, y dentro del horario ordinario, las oficinas de farmacia podrán permanecer voluntariamente abiertas al público en el horario que, con carácter anual, formulen sus titulares ante el Colegio Oficial de Farmacéuticos, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 23 de este Decreto.

*Artículo 7.* – Enumeración de las situaciones que dentro del horario ordinario no requieren la atención al público a través de todas las oficinas de farmacia.

Dentro del horario ordinario, las situaciones en las que la atención farmacéutica puede prestarse sin que sea necesaria la atención al público de todas las oficinas de farmacia son:

- a) la jornada matinal de los sábados.
- b) la jornada vespertina de los sábados.
- c) la franja horaria del mediodía, que separa la jornada matinal de la jornada vespertina y la franja horaria que se extiende desde la finalización de la jornada vespertina hasta las 22:00 horas.
- d) los días festivos

*Artículo 8.* – Oficinas de farmacia que deben permanecer abiertas al público durante la jornada matinal de los sábados.

1. – En las Zonas Farmacéuticas en las que la jornada matinal de los sábados no esté considerada como horario ordinario obligatorio, deberán permanecer abiertas al público, al menos, el siguiente número de oficinas de farmacia:

A) En las Zonas Farmacéuticas de las previstas en el artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994, de 17 de junio, de Ordenación Farmacéutica del País Vasco:

– 1/3 de las oficinas de farmacia de la zona farmacéutica, debiendo permanecer abierta, al menos, una oficina de farmacia en cada zona de salud, con excepción de las dotadas con una única oficina de farmacia, en las que no será precisa su apertura.

B) En las Zonas Farmacéuticas de las previstas en el artículo 10.1.b) de la citada Ley 11/1994:

– 1/3 de las oficinas de farmacia de la zona farmacéutica.

En los supuestos en los que, al menos, el 50% de las oficinas de la zona farmacéutica estén ubicadas en el mismo municipio, por lo menos una de las que permanezcan abiertas deberá estar ubicada en dicho municipio

C). – En las Zonas Farmacéuticas de las previstas en el artículo 10.1.c) de la citada Ley 11/1994:

– Zona farmazeutikoko farmazi bulegoen 1/3a, gutxienez 2 farmazi bulego.

Zona farmazeutikoko bulegoen %50 gutxienez, udalerrri berberan kokatuta badaude, irekita daudenetariko bat gutxienez, udalerrri horretan kokatuta egon beharko da.

Udalerriren bat, baldin eta aurreko lerroaldean aurrikusitako %50era heltzen ez bada, baina 3 farmazi bulego gutxienez baditu, irekita daudenetariko bat udalerrri horretan kokaturik egon beharko da.

2.– B) sailataleko suposamenduetan lehen unitatetik hasita, edo C) sailataleko suposamenduetan bigarren unitatetik hasita, koizienteak zenbaki osoa ematen ez duenean, gerta daitezkeen frakzioak ez dira zenbatuko jendearentzat irekita dauden farmazi bulego lez.

9. atala.– Larunbatetako arratsaldeko ihardunaldian, ordu-zerrendetan eta jaiegunetan jendeari atentzio farmazeutikoa eman behar dioten farmazi bulegoek.

Larunbatetako arratsaldeko ihardunaldian, 7 c) atalean aipatutako ordu-zerrendetan eta jaiegunetan, atentzio farmazeutikoa eman beharko duten farmazi bulegoen kopurua, gutxienez, hauxe da:

a) Ekainaren 17ko 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean aurrikusitako Zona Farmazeutikoetan:

– 60.000 biztanle bakoitzeko farmazi bulego bat, gutxienez farmazia bat.

Koizientea zenbaki osoa ez denean, gerta daitezkeen frakzioak ez dira zenbatuko farmazi bulego lez.

b) 11/1994 Legearen 10.1 ataleko b) eta c) sailataletan aurrikusitako Zona Farmazeutikoetan:

– Farmazi bulego bat zona farmazeutiko bakoitzean.

### III. ATALBURUA

Urgentziako erregimenean atentzio farmazeutikoa eman behar duten farmazi bulegoak

10. atala.– Urgentziako ordutegian jendeari atentzio farmazeutikoa eman behar dioten farmazi bulegoak.

1.– Urgentziako ordutegian, 22:00etatik biharamunek 9:00etara bitartekoan, jendeari atentzio farmazeutikoa eman behar dion farmazi bulego kopurua, gutxienez, hauxe da:

a) 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean aurrikusitako Zona Farmazeutikoetan:

– 125.000 biztanletik beherakoetan: farmazi bulego bat.

– 125.000 eta 250.000 biztanle bitartekoetan: farmazi bulego bi.

– 250.000 biztanletik gorakoetan: hiru farmazi bulego.

– 1/3 de las oficinas de farmacia de la zona farmacéutica, con un mínimo de 2 oficinas de farmacia.

En los supuestos en los que, al menos, el 50% de las oficinas de la zona farmacéutica estén ubicadas en el mismo municipio, por lo menos una de las que permanezcan abiertas deberá estar ubicada en dicho municipio

En el supuesto de que sin alcanzar el 50% previsto en el párrafo anterior, algún municipio dispusiese de, al menos, 3 oficinas de farmacia, una de las que permanezca abierta deberá estar ubicada en el citado municipio.

2.– A partir de la primera unidad en los supuestos del apartado B), o de la segunda unidad en los supuestos del apartado C), en los que el cociente no resulte un número entero, las fracciones resultantes no se computarán como oficina de farmacia abierta al público.

Artículo 9.– Oficinas de farmacia que deben prestar atención farmacéutica al público durante la jornada vespertina de los sábados, durante las franjas horarias y durante los días festivos.

Durante la jornada vespertina de los sábados, durante las franjas horarias a las que se refiere el artículo 7 c) y en los días festivos, deberán prestar atención farmacéutica, al menos, el siguiente número de oficinas de farmacia:

a) En las Zonas Farmacéuticas de las previstas en el artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994, de 17 de junio:

– Una oficina de farmacia por cada 60.000 habitantes, con un mínimo de una farmacia.

Cuando el cociente no resulte un número entero, las fracciones resultantes no se computarán como oficinas de farmacia.

b) En las Zonas Farmacéuticas de las previstas en los apartados b) y c) del artículo 10.1 de la Ley 11/1994:

– Una oficina de farmacia en cada zona farmacéutica.

### CAPÍTULO III

De las oficinas de farmacia que deben prestar atención farmacéutica en régimen de urgencia

Artículo 10.– Oficinas de farmacia que deben prestar atención farmacéutica al público durante el horario de urgencia.

1.– En el horario de urgencia, comprendido entre las 22:00 horas y las 9:00 horas del día siguiente, deberán prestar atención farmacéutica al público, al menos, el siguiente número de oficinas de farmacia:

a) En las Zonas Farmacéuticas de las previstas en el artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994:

– si tienen menos de 125.000 habitantes: una oficina de farmacia.

– si tienen entre 125.000 y 250.000 habitantes: dos oficinas de farmacia.

– si tienen más de 250.000 habitantes: tres oficinas de farmacia.

b) 11/1994 Legearen 10.1. ataleko b) eta c) sailataletan aurrikusitako Zona farmazeutikoetan:

– farmazi bulego bat zona farmazeutiko bakoitzeko.

2.– 11/1994 Legearen 10.1. ataleko a) sailatalean aurrikusitako Zona Farmazeutikoetan, 125.000 biztanletik gorakoak direnean, eta urte osoan, gutxienez farmazi bulego baten bitartez urgentziako ordutegirako atentzio-sistema ezarrita dutenean, Osasun Aginpideak baimendu ahal izango du jendearentzat farmazi bulego ireki bat murriztea, atal honetako aurreko sailatalean exigitutakoei dagokienez.

11. atala.– Atentzio farmazeutikoa eman behar duten farmazi bulego kopuruaren hedakuntza.

8, 9 eta 10 ataletan zona farmazeutikoentzako exigitutako minimoak betetzen direnean, baina atentzio farmazeutikoa ematen duen farmazi bulegoa zona farmazeutikoko herririk printzipalenean kokatuta ez dagoenean, edota atenditzen duen biztanleriaren gehiengoak bertara heltzeko zailtasun bereziak baditu, osasun Aginpideak erabaki ahal izango du alde batetik, atentzio farmazeutikoa eman behar duten bulego gehiago ipintea, aipatutako farmazi bulegoaren atentzio-txandetarako; eta bestetik, aipatutako bulegoak atentzio farmazeutikoa emateko duen obligazioa kentzea.

#### IV. ATALBURUA

Profesionarien presentzia farmazi bulegoetan

12. atala.– profesionarien presentzia obligaziozko ordutegi arruntean.

Obligaziozko ordutegi arruntean aginduzkoa izango da, farmazi bulego bakoitzean arauk exigitutako profesionari guztiak egotea.

13. atala.– Profesionarien presentzia larunbatetako goizeko ihardunaldietan.

1.– Larunbatetako goizeko ordutegia obligaziozko ordutegi arruntaren barruan dagoenean, aginduzkoa izango da arauk exigitutako profesionari guztiak egotea.

2.– Larunbatetako goizeko ihardunaldian farmazi bulegoa jendearentzat borondatez irekita badago, ez dagokion txanda aplikatzeagatik, obligaziozkoa izango da arauk exigitutako profesionari guztiak egotea.

3.– Farmazi bulegoa Botikarien Kolegio Ofizialak ezarritako txandak betetzeko jendearentzat irekita dagoenean, botikari arduraduna egotea izango da bakoitzi obligaziozkoa.

14. atala.– Profesionarien presentzia ordu-zerrendetan eta larunbatetako arratsaldeko ihardunaldian.

Eguerdiko ordu-zerrendetan eta arratsaldeko ihardunaldiaren amaieratik 22:00etara bitartekoan eta larunbatetako arratsaldeko ihardunaldian, profesionariak

b) En las Zonas farmacéuticas de las previstas en los apartados b) y c) del artículo 10.1 de la Ley 11/1994:

– una oficina de farmacia por cada zona farmacéutica.

2.– En las Zonas Farmacéuticas de las previstas en el apartado a) del artículo 10.1 de la Ley 11/1994, de más de 125.000 habitantes, que establezcan un sistema de atención durante el horario de urgencia a través de, al menos, una oficina de farmacia permanente durante todo el año, la Autoridad Sanitaria podrá autorizar la reducción de una oficina de farmacia abierta al público en relación con las exigidas en el apartado anterior de este artículo.

Artículo 11.– Ampliación del número de oficinas de farmacia que deben prestar atención farmacéutica.

En los casos en que cumpliéndose los mínimos exigidos en los artículos 8, 9 y 10 para las zonas farmacéuticas, pero la oficina de farmacia que presta atención farmacéutica no esté ubicada en el municipio principal de la zona farmacéutica y/o presenta especiales dificultades de acceso para la mayoría de la población atendida, la Autoridad sanitaria podrá acordar la ampliación del número de oficinas que deben prestar atención farmacéutica durante los turnos en los que atienda la referida oficina de farmacia y, en su caso, exonerar a ésta, total o parcialmente, de la obligación de prestar atención farmacéutica.

#### CAPÍTULO IV

De la presencia de los profesionales en las oficinas de farmacia

Artículo 12.– La presencia de los profesionales durante el horario ordinario obligatorio.

Durante el horario ordinario obligatorio será preceptiva la presencia de todos los profesionales reglamentariamente exigidos en cada una de las oficinas de farmacia.

Artículo 13.– La presencia de los profesionales durante la jornada matinal de los sábados.

1.– Si la jornada matinal de los sábados está comprendida dentro del horario ordinario obligatorio, será preceptiva la presencia de todos los profesionales reglamentariamente exigidos.

2.– En el supuesto que, durante la jornada matinal de los sábados, la oficina de farmacia permanezca abierta al público voluntariamente y no por aplicación del correspondiente turno, será obligatoria la presencia de todos los profesionales reglamentariamente exigidos.

3.– Si la oficina de farmacia permanece abierta al público en cumplimiento de los turnos establecidos por el Colegio Oficial de Farmacéuticos, sólo será obligatoria la presencia del farmacéutico responsable.

Artículo 14.– La presencia de los profesionales durante las franjas horarias y durante la jornada vespertina de los sábados.

Durante las franjas horarias del mediodía y la comprendida entre la finalización de la jornada vespertina y las 22:00 horas y durante la jornada vespertina de los

egotea ondoko suposamenduak kontuan harturik zehaztuko da:

1.- Farmaziako titularrak jendearentzat irekita edukitzea borondatez aukeratu badu, obligaziozkoa izango da arauk exigitutako profesionari guztiak egotea.

2.- Botikarien Kolegio Ofizialak zehaztutako txandak aplikatzeagatik farmazi bulegoak atentzio farmazeutikoa ematen duenean, botikarien presentzia ondoko arauetara lotuko da:

a) 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean aurrikusitako zona farmazeutikoetan botikari arduraduna egotea eskatuko da.

b) 11/1994 Legearen 10. 1. ataleko b) eta c) sailaletan aurrikusitako zona farmazeutikoetan:

b.1.- Zona farmazeutikoak 7 edo gehiago farmazi bulego baditu, botikari arduradunaren presentzia fisikoa exigituko da.

b.2.- Zona farmazeutikoak 7 baino gutxiago farmazi bulego baditu, presentzia fisikoaren ordeiz botikari arduraduna lokalizatzeko sistema efikaza egon daiteke.

*15. atala.* - Profesionarien presentzia jaiegunetan.

Jaiegunetan, jendearenganako atentzioa ondoko arauen arabera emango da.

1.- Jendearentzat borondatez irekita dauden farmazi bulegoetan, arauk exigitutako profesionari guztiak egotea eskatuko da.

2.- Botikarien Kolegio Ofizialak zehaztutako txandak aplikatzeagatik Farmazi bulegoak atentzio farmazeutikoa ematen duenean, ondoko arauak aplikatuko dira:

a) 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean aurrikusitako zona farmazeutikoetan botikari arduraduna egotea eskatuko da.

b) 11/1994 Legearen 10.1. ataleko b) eta c) sailaletan aurrikusitako zona farmazeutikoetan:

b.1.- Zona farmazeutikoak 7 edo gehiago farmazi bulego dituenen, botikari arduraduna egotea eskatuko da.

b.2.- Zona farmazeutikoak 7 farmazi bulego baino gutxiago dituenen, botikari arduradunaren presentzia fisikoa 10:30etatik 13:30etara arte eskatuko da; gainerako ihardunaldian botikari arduraduna barik, bera lokalizatzeko sistema efikaza egon daiteke.

*16. atala.* - Profesionarien presentzia urgentziako ordutegian.

Urgentziako ordutegian farmazi bulegoko botikari arduradunaren presentzia ondoko arauk zuzenduko dute:

1.- Jendearentzat borondatez irekita dauden farmazi bulegoetan arauk exigitutako profesionari guztiak egotea eskatuko da.

2.- Botikarien Kolegio Ofizialak zehaztutako txan-

sabados, la presencia de profesionales se determinará en función de los supuestos siguientes:

1.- Si el titular de la oficina de farmacia ha optado voluntariamente por mantenerla abierta al público, será obligatoria la presencia de todos los profesionales reglamentariamente exigidos.

2.- Si la oficina de farmacia presta atención farmacéutica por aplicación de los turnos determinados por el Colegio Oficial de Farmacéuticos, la exigencia de la presencia de farmacéuticos se ajustará a las siguientes reglas:

a) En las zonas farmacéuticas previstas en el artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994 se requerirá la presencia del farmacéutico responsable.

b) En las zonas farmacéuticas de las previstas en el artículo 10.1. apartados b) y c) de la Ley 11/1994:

b.1.- Si la zona farmacéutica está dotada con 7 o más oficinas de farmacia, se requerirá la presencia física del farmacéutico responsable.

b.2.- Si la zona farmacéutica está dotada con menos de 7 oficinas de farmacia la presencia física podrá ser sustituida por un sistema eficaz de localización del farmacéutico responsable.

*Artículo 15.* - La presencia de los profesionales durante los días festivos.

Durante los días festivos, la atención al público se regirá por las siguientes reglas:

1.- En las oficinas de farmacia voluntariamente abiertas al público se requerirá la presencia física de todos los profesionales reglamentariamente exigidos.

2.- Si la oficina de farmacia presta atención farmacéutica en cumplimiento de los turnos determinados por el Colegio Oficial de Farmacéuticos, se aplicarán las siguientes reglas:

a) En las zonas farmacéuticas previstas en el artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994 se requerirá la presencia del farmacéutico responsable.

b) En las zonas farmacéuticas previstas en el artículo 10.1 apartados b) y c) de la Ley 11/1994:

b.1.- Si la zona farmacéutica está dotada con 7 o más oficinas de farmacia, se requerirá la presencia física del farmacéutico responsable.

b.2.- Si la zona farmacéutica está dotada con menos de 7 oficinas de farmacia, la presencia física del farmacéutico responsable se requerirá de 10:30 horas hasta las 13:30 horas, pudiendo ser sustituida durante el resto de la jornada por un sistema eficaz de localización del farmacéutico responsable.

*Artículo 16.* - La presencia de los profesionales durante el horario de urgencia.

Durante el horario de urgencia la presencia del farmacéutico responsable de la oficina de farmacia se regirá por las siguientes reglas:

1.- En las oficinas de farmacia voluntariamente abiertas al público se requerirá la presencia física de todos los profesionales reglamentariamente exigidos.

2.- Si la oficina de farmacia presta atención farma-

dak aplikatzeagatik Farmazi bulegoak atentzio farmazeutikoa ematen duenean, ondoko arauak aplikatuko dira:

a) 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean aurrikusitako zona farmazeutikoetan, aginduzkoa izango da botikari arduraduna egotea.

b) Gainerako zona farmazeutikoetan:

b.1.- Zona farmazeutikoak 7 edo gehiago farmazi bulego baditu, botikari arduradunaren presentzia fisikoa eskatuko da.

b.2.- Zona farmazeutikoak 7 farmazi bulego baino gutxiago baditu, botikari arduraduna barik, bera lokalizatzeko sistema efikaza egon daiteke.

17. atala.- Lokalizatzeko sistema efikaza.

Osasun Sailburuaren Aginduen bidez ezarriko dira Lokalizazio-sistema efikazek bete behar dituzten baldintzak; dena dela, eskatutakoa emateko behar den denbora ezin izango da 20 minututik pasa.

## V. ATALBURUA

Atentzio farmazeutikorako zona farmazeutikoak bateratzea

18. atala.- Zona farmazeutikoak bateratzeko betebeharrak.

1.- Larunbatetako arratsaldeko ihardunaldian, orduzerrendetan, jaiegunetan eta urgentziako ordutegian, atentzio farmazeutikorako Osasun Aginpideak baimendu ahal izango du zona farmazeutiko mugakideak bateratzea, baldin eta hurrengo betebeharrak betetzen badira:

a) oro har, bateratzekoan, zona farmazeutiko osoak eta ez haien zatiak bateratuko dira.

b) atentzio farmazeutikoa ematen du(t)en farmazi bulego(k) biztanle atenditu gehienentzat erraz heltzeko lekuan kokaturik egotea.

c) bateratzearen ondorioz, eta motordun ibilgailua erabiliz eta zirkulazioko arauak beteta, farmazi bulego batera heltzeko denbora ez izatea zera baino luzeagoa: biztanleak bere zona farmazeutikoan farmazi bulagoa izan balu, bertara heltzeko emango zuen denbora baino 15 minuto gehiago.

d) bateratuko diren zona farmazeutikoetako biztanle kopurua ez izatea 425.000tik gorakoa.

e) Lehen Maialako Atentzio-Eskualdeko Gerentziaren txostena, urgentzia medikoen inguruan bateratzea dela-eta gerta daitezkeen ondorioei buruzkoa.

2.- Salbuespen gisa, zona farmazeutiko baten ezauzgarri geografikoen ondorioz, 7. ataleko b), c) eta d) sailaletan aipatutako ordutegi eta egunetan, urgentziako ordutegian, atentzio farmazeutikoa modu desegokian ematea gertatzekotan, zona farmazeutikoa atentziorako esparru geografiko moduan mantenduz gero, eta Botikarien Kolegio Ofizialaren proposamenez, Osasun

céutica en cumplimiento de los turnos determinados por el Colegio Oficial de Farmacéuticos, se aplicarán las siguientes reglas:

a) En las zonas farmacéuticas de las previstas en el artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994, será preceptiva la presencia física del farmacéutico responsable.

b) En las demás zonas farmacéuticas:

b.1.- Si la zona farmacéutica está dotada con 7 o más oficinas de farmacia se requerirá la presencia física del farmacéutico responsable.

b.2.- Si la zona farmacéutica está dotada con menos de 7 oficinas de farmacia, la presencia podrá ser sustituida por un sistema eficaz de localización del farmacéutico responsable.

Artículo 17.- El sistema eficaz de localización.

Mediante Orden del Consejero de Sanidad se establecerán los requisitos que deben cumplir los sistemas de localización eficaz, no pudiendo sobrepasar de 20 minutos el tiempo utilizado para realizar la dispensación requerida.

## CAPÍTULO V

De la unificación de zonas farmacéuticas para la atención farmacéutica

Artículo 18.- Requisitos para la unificación de zonas farmacéuticas.

1.- Para la atención farmacéutica durante la jornada vespertina de los sábados, las franjas horarias, los días festivos y durante el horario de urgencia se podrá autorizar, por la Autoridad Sanitaria, la unificación de zonas farmacéuticas colindantes, siempre que se reúnan los siguientes requisitos:

a) la unificación debe comprender, por regla general, zonas farmacéuticas enteras y no parte de las mismas.

b) que la atención farmacéutica se realice preferentemente a través de oficina u oficinas de farmacia, cuya ubicación resulte de fácil acceso para la mayoría de la población atendida.

c) Que como consecuencia de la unificación, el tiempo de acceso a una oficina de farmacia, utilizando un vehículo automóvil y cumpliendo las normas de circulación, no incremente en más de 15 minutos el tiempo que, de media, se hubiese necesitado en el supuesto de disponer de oficina de farmacia en su zona farmacéutica.

d) Que el total de habitantes de las zonas farmacéuticas a unificar no sobrepase la cifra de 425.000.

e) informe de la Gerencia de la Comarca de Atención Primaria sobre las posibles repercusiones que de la unificación puedan resultar en cuanto a la atención de las urgencias médicas.

2.- Excepcionalmente, cuando como consecuencia de las características geográficas de una zona farmacéutica, en los horarios y días a los que se refieren los apartados b), c) y d) del artículo 7, así como durante el horario de urgencia, la atención farmacéutica pudiese resultar deficientemente prestada si se mantiene la zona farmacéutica como ámbito geográfico de atención, a propuesta del



Aginpideak atentzio farmazeutikoko esparru geografiko hori modifikatzeko baimena eman dezake, dagozkion txanden antolakuntzaren ondorioetarako; kasu horretan, bateratze hori egingo da zona farmazeutikoarenak ez diren esparru geografikoak erabiliz.

**19. atala.**– Zona farmazeutikoak bateratzeko baimena.

1.– Zona farmazeutikoak bateratzeko txostenak, eta baita aurreko atalean aurrikusitako salbuespenetik gertatzen direnak ere, Botikarien Kolegio Ofizialen instantziez hasiko dira, eta haien ebazpenak, berriz, osasun Aginpideak emango ditu. Haiek tramitatzean udaletxe afektatuei audientzia emango zaie.

2.– Atalburu honetan aurrikusitako zona farmazeutikoen bateratzeak urtebeterako izango dira, eta periodo berdinetan automatikoki luzatuko dira, salbu eta parte interesatuetariko batek, behar den epean, denuntziatzen ez badu.

3.– Osasun Sailburuaren Aginduren bitartez, zona farmazeutikoak bateratzeko baimen-prozedura ezarriko da.

**20. atala.**– Atentzio farmazeutikoa eman behar duten farmazi bulegoak, zona farmazeutikoak bateratzen direnean, 7. ataleko b), c) eta d) sailataletan aurrikusitako suposamenduetan.

Larunbatetako arratsaldeko ihardunaldian, ordurerendetan eta jaiegunetan, zona farmazeutikoak bateratzen direnean, ondoko farmazi bulego kopurua erabiliko da gutxienez atentzio farmazeutikoa emateko:

a) Bateratzea dela-eta gertatu den zonak gutxienez, 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean ezarritako zona farmazeutikoetariko bat duenean:

– Farmazi bulego bat 60.000 biztanle kopuru bakoitzeko; farmazi bulego bat gutxienez, 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean aurrikusitako zona farmazeutiko bakoitzeko.

b) Bateratzea dela-eta gertatu den zonak gutxienez, 11/1994 Legearen 10.1.b) atalean aurrikusitako zona farmazeutikoetariko bat duenean:

– Farmazi bulego bat gertatutako zona bateratu bakoitzeko.

c) Bateratzea dela-eta gertatu den zonak gutxienez, 11/1994 Legearen 10.1.c) atalean ezarritako zona farmazeutikoetariko bat duenean:

– Farmazi bulego bat gertatutako zona bateratu bakoitzeko.

**21. atala.**– Urgentziako ordutegian atentzio farmazeutikoa eman behar duten bulego farmaziak, zona farmazeutikoak bateratzen direnean.

1.– Urgentziako ordutegian, zona farmazeutikoak bateratzen direnean, atentzio farmazeutikoa emateko ondoko farmazi bulego kopurua erabiliko da gutxienez:

Colegio Oficial de Farmacéuticos correspondiente, la Autoridad Sanitaria podrá autorizar la modificación del citado ámbito geográfico de atención farmacéutica, a los efectos de la organización de los turnos correspondientes, de tal manera que la unificación pueda realizarse utilizando ámbitos geográficos distintos a la zona farmacéutica.

**Artículo 19.**– Autorización de las unificaciones de zonas farmacéuticas.

1.– Los expedientes de unificación de zonas farmacéuticas, así como los que resulten de la excepción prevista en el artículo anterior, se iniciarán a instancia de los Colegios Oficiales de Farmacéuticos, y serán resueltos por la Autoridad sanitaria. En su tramitación se dará audiencia a los ayuntamientos afectados.

2.– Las unificaciones de zonas farmacéuticas previstas en este Capítulo tendrán una vigencia anual y se prorrogarán automáticamente por periodos iguales, salvo que con anterioridad suficiente sea denunciada por alguna de las partes interesadas.

3.– Mediante Orden del Consejero de Sanidad se establecerá el procedimiento para la autorización de unificación de zonas farmacéuticas.

**Artículo 20.**– Oficinas de farmacia que deben prestar atención farmacéutica, en los casos de unificación de zonas farmacéuticas, en los supuestos previstos en los apartados b), c) y d) del artículo 7.

En la jornada vespertina de los sábados, durante las franjas horarias y durante los días festivos, en los supuestos de unificación de zonas farmacéuticas, la atención farmacéutica se deberá prestar, al menos, a través del siguiente número de oficinas de farmacia:

a) Si como consecuencia de la unificación, la zona resultante comprende como mínimo una zona farmacéutica de las establecidas en el artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994:

– Una oficina de farmacia por cada 60.000 habitantes, con un mínimo de una oficina de farmacia por cada zona farmacéutica de las previstas en el artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994

b) Si a consecuencia de la unificación, la zona resultante comprende como mínimo una zona farmacéutica de las previstas en el artículo 10.1.b) de la Ley 11/1994:

– Una oficina de farmacia por cada zona unificada resultante.

c) Si a consecuencia de la unificación, la zona resultante comprende como mínimo una zona farmacéutica de las establecidas en el artículo 10.1.c) de la Ley 11/1994:

– Una oficina de farmacia por zona unificada resultante.

**Artículo 21.**– Oficinas de farmacia que deben prestar atención farmacéutica en el horario de urgencia, en los supuestos de unificación de zonas farmacéuticas.

1.– Durante el horario de urgencia, en los supuestos de unificación de zonas farmacéuticas, la atención farmacéutica se deberá prestar, al menos, a través del siguiente número de oficinas de farmacia:

a) Bateratzea dela-eta gertatu den zonak gutxienez, 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean ezarritako zona farmazeutikoetariko bat duenean:

– 125.000 biztanleraino: farmazi bulego bat. Farmazi bulego hori aipatutako 10.1.a) atalean aurrikusten diren zona farmazeutikoetariko batean kokaturik egon beharko da.

– 125.000 eta 250.000 bitarteko biztanle: bi farmazi bulego. Biotatik bat, behintzat, aipatutako 10.1.a) atalean aurrikusten diren zona farmazeutikoetariko batean kokaturik egon beharko da.

– 250.000 eta 425.000 bitarteko biztanle: Hiru farmazi bulego. Hirurotatik bat, behintzat, aipatutako 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean aurrikusten diren zona farmazeutikoetariko batean kokaturik egon beharko da.

b) Bateratzea dela-eta gertatu den zonak gutxienez, 11/1994 Legearen 10.1.b) atalean ezarritako zona farmazeutikoetariko bat duenean:

– Farmazi bulego bat gertatutako zona bateratu bakoitzeko; baina 125.000 biztanle baino gehiago egonez gero, bi farmazi bulegoren bitartez eman beharko da.

c) Bateratzea dela-eta gertatu den zonak gutxienez, 11/1994 Legearen 10.1.c) atalean ezarritako zona farmazeutikoetariko bat duenean:

– Farmazi bulego bat gertatutako zona bateratu bakoitzeko; baina 125.000 biztanle baino gehiago egonez gero, atentzio farmazeutikoa bi farmazi bulegoren bitartez eman beharko da.

2.– Bateratzea dela-eta, urgentziako ordutegiz farmazi bulego bi edo gehiagoren bidez atenditzeko obligazioa duten zona farmazeutikoak direnean, eta urte osoan eta gutxienez farmazi ofizina iraunkor baten bidez atentzio-sistema bat eratzen denean, Osasun Aginpideak baimena eman dezake, jendearentzat irekita dagoen farmazi bulego bat murrizteko, atal honetako aurreko sailatalean exigitutakoei dagokienez.

22. atala.– Profesionarien presentzia zona farmazeutikoak bateratzen direnean.

Zona farmazeutikoak bateratzen diren guztietan, ondoko hauen presentzia fisikoa obligaziozkoa izango da: atentzio farmazeutikoa ematen ari den farmazi bulegoko botikari arduradunarena, edota arauk exigitzen duten profesionari guztiena, atentzio farmazeutikoa borondatez ematen denean.

## VI. ATALBURUA

Ordutegiak eta txandak zehazteko prozedura

23. atala.– Botikarien ordu-aukera

1.– Atentzio farmazeutikoa eta txanden ordenazio zuzena garantizatzeko, Farmazi bulegoetako titularrek

a) Si a consecuencia de la unificación, la zona resultante comprende como mínimo una zona farmacéutica de las previstas en el artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994:

– Hasta 125.000 habitantes: una oficina de farmacia, que deberá estar ubicada en una zona farmacéutica de las previstas en el citado artículo 10.1.a).

– Entre 125.000 y 250.000 habitantes: dos oficinas de farmacia, debiendo estar, al menos, una de ellas en una zona de las previstas en el citado artículo 10.1.a).

– Entre 250.000 y 425.000 habitantes: tres oficinas de farmacia, debiendo estar, al menos, una de ellas en una zona farmacéutica de las previstas en el citado artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994.

b) Si a consecuencia de la unificación, la zona resultante comprende como mínimo una zona farmacéutica de las establecidas en el artículo 10.1.b) de la Ley 11/1994:

– Una oficina de farmacia por zona unificada resultante, salvo que se superen los 125.000 habitantes, en cuyo caso deberá prestarse a través de dos oficinas de farmacia.

c) Si a consecuencia de la unificación, la zona resultante comprende como mínimo una zona farmacéutica de las establecidas en el artículo 10.1.c) de la Ley 11/1994:

– una oficina de farmacia por zona unificada resultante, salvo que se superen los 125.000 habitantes, en cuyo caso la atención farmacéutica deberá prestarse a través de dos oficinas de farmacia.

2.– En las zonas farmacéuticas en las que como consecuencia de la unificación sea obligatorio atender durante el horario de urgencia con dos o más oficinas de farmacia y se establezca un sistema de atención durante el horario de urgencia nocturna a través de, al menos, una oficina de farmacia permanente durante todo el año, la Autoridad Sanitaria podrá autorizar la reducción de una oficina de farmacia abierta al público en relación con las exigidas en el apartado anterior de este artículo.

Artículo 22.– De la presencia de los profesionales en los supuestos de unificación de zonas farmacéuticas.

En todos los supuestos de unificación de zonas farmacéuticas será preceptiva la presencia física del farmacéutico responsable de la oficina de farmacia que esté prestando la atención farmacéutica, o la de todos los profesionales reglamentariamente exigidos cuando la atención farmacéutica se esté prestando de forma voluntaria.

## CAPÍTULO VI

Del procedimiento para la determinación de los horarios y de los turnos.

Artículo 23.– La opción horaria de los farmacéuticos.

1.– Con objeto de garantizar la atención farmacéutica y una correcta ordenación de los turnos, la opción

dagokien Botikarien Kolegio Ofizialean ordu-aukera aurkeztuko dute. Ordu-aukera hori urte naturalen arabera eta urte bakoitzeko urriaren lehen egunaren aurretik egingo dute, eta gutxienez ondokook zehaztuta:

A) Astelehenetik ostiralera arteko ihardunaldia:

a) Goizeko ihardunaldia: ixteko ordutegia.

b) Arratsaldeko ihardunaldia: irekitzeko eta ixteko ordutegia.

c) Adierazi ea, urte osorako, 9:00etatik 22:00etara bitarteko borondatezko ordutegia etengabe egitea aukeratzen den.

B) Larunbatetako ihardunaldiari dagokionez:

B.1.- Larunbatetako ihardunaldia, zona farmazeutiko horretarako aurrikusitako jendearenganako atentzio-ko obligaziozko ordutegi espezifikoaren barruan ez dagoenean:

B.1.1.- ea urteko larunbat guztietako goizeko ihardunaldian jendearentzat irekita egotea aukeratzen den.

B.1.2.- ea urteko larunbat guztietan, 9:00etatik 22:00etara arte jendearentzat irekita egotea aukeratzen den.

B.2.- Larunbatetako ihardunaldia, zona farmazeutiko horretarako aurrikusitako jendearenganako atentzio-ko obligaziozko ordutegi espezifikoaren barruan dagoenean, adierazi behar da ea urteko larunbat guztietan, goizeko ihardunaldiaren amaieratik 22:00etara arte, jendearentzat irekita egotea aukeratzen den.

C) Igandeei eta jaiegunei dagokienez, adierazi behar da ea, urteko igande eta jaiegun guztietan 9etatik 22etara jendearentzat borondatez irekita egotea aukeratzen den.

D) Gaueko ordutegiari dagokionez, adierazi behar da ea, urteko gau guztietan 22:00etatik biharamuneko 9:00etara arte jendearentzat borondatez irekita egotea aukeratzen den.

E) Adierazi ea urte osoan eguneko 24 orduak jendearentzat borondatez irekita egotea aukeratzen den.

2.- Aurreko sailatalean aurrikusitako aukerak urteko egun guztiei dagozkie, eta egun guztietan izan behar hori betetzen dela ulertuko da, baldin eta ordu-aukeran urtean gutxienez 10 hilabetetan atentzio farmazeutikoa emateko konpromezua adierazita badago.

24. atala.- Botikarien Kolegio Ofizialek egitekoa.

1.- Urte bakoitzeko azaroaren 15a baino lehen, Botikarien Kolegio Ofizialek osasun Aginpideari hurrengo urterako farmazi bulegoen jendearenganako atentzio-ordutegiaren proposamena aurkeztuko diote.

2.- Ordu-proposamena lurralde-esparru hauei egokituko zaie:

horaria que presenten los titulares de las oficinas de farmacia en el correspondiente Colegio Oficial de Farmacéuticos deberá formularse necesariamente por años naturales, con anterioridad al primero de Octubre de cada año, y contener, al menos, las siguientes concreciones:

A) En relación con la jornada de lunes a viernes:

a) Jornada matinal: horario de cierre.

b) Jornada vespertina: horario de apertura y cierre.

c) Indicación de si opta, como jornada voluntaria para todo el año, el comprendido ininterrumpidamente entre las 9:00 horas y 22:00 horas.

B) En relación con la jornada de los sábados:

B.1. En el caso de que la jornada matinal de los sábados no esté comprendida dentro del horario obligatorio específico de atención al público previsto para esa zona farmacéutica:

B.1.1.- Si opta por permanecer abierta al público en la jornada matinal de todos los sábados del año.

B.1.2.- Si opta por permanecer abierta al público desde las 9:00 horas hasta las 22:00 horas, durante todos los sábados del año.

B.2.- En el caso de que la jornada matinal de los sábados esté comprendida dentro del horario obligatorio específico de atención al público previsto para esa zona farmacéutica, deberá indicar si opta por permanecer abierta al público desde la finalización de la jornada matinal hasta las 22:00 horas, durante todos los sábados del año.

C) En relación con los domingos y festivos, deberá indicar si opta por permanecer voluntariamente abierta al público desde las 9 horas hasta las 22:00 horas durante todos los domingos y festivos del año.

D) En relación con el horario de urgencia nocturno, deberá indicar si opta por permanecer voluntariamente abierta al público desde las 22:00 horas hasta las 9:00 horas del día siguiente durante todas las noches del año.

E) Indicación de si opta por permanecer voluntariamente abierta al público las 24 horas del día durante todo el año.

2.- Sin perjuicio de que las opciones previstas en el apartado anterior puedan referirse a todos los días del año, se considerará que cumplen este requisito cuando la opción horaria contemple el compromiso de prestar atención farmacéutica durante, al menos, 10 meses al año.

Artículo 24.- La actuación de los Colegios Oficiales de Farmacéuticos.

1.- Con anterioridad al 15 de noviembre de cada año, los Colegios Oficiales de Farmacéuticos deberán presentar ante la Autoridad Sanitaria la propuesta del horario de atención al público de las oficinas de farmacia para el año siguiente.

2.- La propuesta horaria deberá referirse a los siguientes ámbitos territoriales:

a) zona farmazeutiko bakoitzari.

b) zona farmazeutiko bakoitzeko udalerriei, hala behar denean.

c) atera diren zona bateratuei, aurretiaz Osasun Aginpideak onartuta.

3.- Proposamen horrek hurrengo parametroak bildu beharko ditu:

a) obligaziozko ordutegi arrunta.

b) gainerako ordutegi arruntean eta urgentziako ordutegian atentzio farmazeutikoa emango duten farmazi bulegoen kopurua eta baita horien kokalekua ere.

Kolegioaren proposamen horrek kontuan izan beharko ditu farmazi bulegoetako titularrek formulatutako aukerak, eta, bere ustez, zona farmazeutiko bakoitzak dituen atentzio farmazeutikoko berezitasunak.

4.- Farmazi bulegoetako titularrek formulatutako aukeren artean obligaziozko ordutegi arruntetan diferentziak badaude, Botikarien Kolegio Ofizialak Osasun Aginpideari zera bidaliko dio: zona farmazeutiko bakoitzerako egokitze jotako ordu-proposamena, eta honekin batera, bere irizpidea azaltzen duen txostena.

5.- Osasun Aginpidearen ustez, Botikarien Kolegio Ofizialak aurkeztutako proposameneko parametroen bat biztanleriarenganako atentzio egokia garantizatze behar bestekoa ez denean, Aginpideak beharrezko egokitasunak egingo ditu, aipatu Kolegioari kontsultatu ondoren.

6.- Zona farmazeutikoen Botikarien Kolegio Ofizial bat baino gehiagoko esparru geografikoko udalerririk biltzen dituztenean, proposamena Kolegio horietako batek tramitatuko du, baina espedienteen jaso egin beharko da Kolegio afektatuen adostasuna.

## 25. atala. Salbuespenak.

1.- Botikarien Kolegio Ofizialak, Dekretu honetan zehaztutako minimoak zona farmazeutikoren batentzat gutxiegi izatea gerta daitekeela informatuz gero, Osasun Aginpideak, salbuespen gisa, zona horretarako Dekretu honetan eskatutakoak baino minimo altuagoak exigituko ditu.

2.- Halaber, urteko hilabete jakin batzuetan zona farmazeutikoren bateko biztanle kopuruaren itzelezko beherakada dela-eta, Botikarien Kolegio Ofizialak jakinarazten badu, borondatezko ordutegi arruntean atentzio farmazeutikoa jendearentzat farmazi bulego gutxiago irekita gutxiespenik gabe eman daitekeela, Osasun Aginpideak, salbuespen gisa, zona horretarako Dekretu honetan ezarritako minimoak murriztuko ditu.

26. atala.- Farmazi bulegoen ordutegiaren onarpena.

Osasun Aginpideak farmazi bulegoen ordutegia onartuko du, behin Botikarien Kolegio Ofizialak entzunda, eta Lurralde Historiko bakoitzeko atentzio farmazeutikoko beharrianak eta berezitasunak kontuan harturik.

a) a cada zona farmacéutica.

b) en su caso, a los municipios de cada zona farmacéutica.

c) a las zonas unificadas resultantes que previamente hayan sido autorizadas por la Autoridad Sanitaria.

3.- Dicha propuesta deberá incluir los siguientes parámetros:

a) el horario ordinario obligatorio.

b) el número de oficinas de farmacia, así como su ubicación, que prestarán atención farmacéutica durante el resto del horario ordinario, así como durante el horario de urgencia.

Esta propuesta del Colegio deberá tener en cuenta las opciones formuladas por los titulares de las oficinas de farmacia y las peculiaridades de atención farmacéutica que, en su opinión, tenga cada zona farmacéutica.

4.- Si las opciones formuladas por los titulares de las oficinas de farmacia presentan diferencias en cuanto al horario ordinario obligatorio, el Colegio Oficial de Farmacéuticos remitirá a la Autoridad Sanitaria la propuesta horaria que considere adecuada para cada zona farmacéutica, acompañada de informe en el que exponga su parecer.

5.- Si alguno de los parámetros de la propuesta presentada por el Colegio Oficial de Farmacéuticos es considerado insuficiente por la Autoridad Sanitaria para garantizar la adecuada atención a la población, ésta realizará, previa consulta al citado Colegio, las adecuaciones oportunas.

6.- En los supuestos de zonas farmacéuticas que comprendan municipios pertenecientes al ámbito geográfico de más de un Colegio Oficial de Farmacéuticos, la propuesta se tramitará por uno de ellos, pero en el expediente deberá constar la conformidad de los Colegios afectados.

## Artículo 25.- Excepciones.

1.- Cuando el Colegio Oficial de Farmacéuticos informe que los mínimos determinados en este Decreto pudiesen resultar insuficientes para alguna zona farmacéutica, la Autoridad Sanitaria podrá, excepcionalmente, exigir para la misma unos mínimos superiores a los requeridos en este Decreto.

2.- Así mismo, cuando el Colegio Oficial de Farmacéuticos informe que, en determinados meses del año, por el descenso extraordinario del número de habitantes de alguna zona farmacéutica, la atención farmacéutica en el horario ordinario voluntario puede prestarse sin menoscabo con un número inferior de oficinas de farmacia abiertas al público, la Autoridad Sanitaria podrá, excepcionalmente, reducir, para esa zona farmacéutica, los mínimos establecidos en este Decreto.

Artículo 26.- La aprobación del horario de las oficinas de farmacia.

La Autoridad Sanitaria aprobará el horario de las oficinas de farmacia, oídos los Colegios Oficiales de Farmacéuticos, teniendo en cuenta las necesidades de atención farmacéutica y las peculiaridades de cada Territorio Histórico.

## 27. atala.- Txanden zehaztapena.

1.- Osasun Aginpideak ordutegi egokia aprobatu eta gero, Botikarien Kolegio Ofizialen zeregina izango da behar bezalako atentzio farmazeutikoa emateko beharrezko txandak ezartzea, bai borondatezko ordutegi arruntarako bai urgentziako ordutegirako.

2.- Botikarien Kolegio Ofizialek zehaztuko dituzten txandak betetzea obligaziozkoa izango da farmazi bulego guztientzako.

3.- Jendearentzat borondatez irekita egoteko aukera egin duten farmazi bulego kopuruari dagokionez, zona farmazeutikoren bateko atentzio farmazeutikoa borondatezko ordutegi arruntarekin beteta geratuko balitz, baina, atentzio hori farmaziok kokatuta dauden lekuenatik behar bezala garantizatzen ez bada, Osasun Aginpideak beste zenbait farmazi bulego dagozkien txandetan sartzeari exigituko du; txanda horiek Botikarien Kolegio Ofizialek ezarriko dituzte.

4.- Txandak zehaztu eta gero, Botikarien Kolegioak Osasun Aginpideari zera jakinaraziko dio: zeintzuk diren, obligaziozko ordutegi arruntetik kanpo, atentzio farmazeutikoa borondatez ematen duten farmazi bulegoak, eta zeintzuk diren aipatu Kolegioak ezarritako obligaziozko txandak betetzeagatik ematen dutenak.

## 28. atala.- Farmazi bulegoen publizitatea.

1.- Ikusteko moduko lekuan ondokook agertuko dira:

a) farmazi bulegoaren irekiera eta itxieraren ordutegia, larunbatak eta, hala dagokionean, jaiegunak barne.

b) atentzio farmazeutikoa eman beharra duten farmazi bulegoen helbidea, borondatezko ordutegi arruntetan zein urgentziako ordutegian, zona farmazeutiko berberaren barruan edo, zonak bateratzearen ondoriozko zonaren barruan.

2.- Informazio hori Euskal Herriko Autonomi Elkarteko bi hizkuntza ofizialetan idatziko da.

## 29. atala.- Oporrengatik ixteko baimenerako prozedura.

1.- Nahi duten farmazi bulegoek eten dezakete aldi baterako beren iharduera 30 egunetik beherako oporraldian, dagokien Botikarien Kolegio Ofizialari aurreko urteko urriaren lehen egunaren aurretik jakinarazi eta gero; oporraldi hori zatituta edo etenik gabe egin daiteke, baina, beti, hurrengo farmazi bulego kopurua gutxienez, irekita geratu beharko da:

a) 11/1994 Legearen 10.1.a) atalean aurrikusitakoen Zona Farmazeutikoetan:

Zona farmazeutikoko farmazi bulegoen 1/3a, osasun zona bakoitzean farmazi bulego bat, gutxienez, irekita geratu beharko delarik, farmazi bulego bakarra duten zonetan izan ezik; horietan ez da izango beharrezkoa irekitzea.

## Artículo 27.- La determinación de los turnos.

1.- Una vez que la Autoridad Sanitaria apruebe el horario procedente, corresponderá a los Colegios Oficiales de Farmacéuticos el establecimiento de los turnos precisos para prestar la debida atención farmacéutica, tanto en horario ordinario voluntario como en horario de urgencia.

2.- El cumplimiento de los turnos que se determinen por los correspondientes Colegios Oficiales de Farmacéuticos será obligatorio para todas las oficinas de farmacia.

3.- Si en el horario ordinario voluntario la atención farmacéutica de alguna zona farmacéutica quedase cubierta, en cuanto al número de oficinas de farmacia, por las que voluntariamente hayan optado por permanecer abiertas al público, pero como consecuencia de su ubicación no pudiera garantizarse adecuadamente dicha atención, la Autoridad Sanitaria podrá exigir la incorporación de otras oficinas de farmacia en los correspondientes turnos a establecer por los Colegios Oficiales de Farmacéuticos.

4.- Una vez determinados los turnos, el Colegio de Farmacéuticos comunicará a la Autoridad Sanitaria cuáles son las oficinas de farmacia que, fuera del horario ordinario obligatorio, prestan atención farmacéutica de forma voluntaria y cuáles son las que lo hacen en cumplimiento de los turnos obligatorios establecidos por dicho Colegio.

## Artículo 28.- La publicidad del horario de las oficinas de farmacia.

1.- En lugar visible de cada oficina de farmacia figurará información sobre:

a) el horario de apertura y cierre de la oficina de farmacia, incluido los sábados y, en su caso, los festivos.

b) la dirección de las oficinas de farmacia a las que les corresponda prestar atención farmacéutica, tanto en horario ordinario voluntario como en horario de urgencia, dentro de la misma zona farmacéutica o de la que resulte por la unificación de ellas.

2.- Dicha información se redactará en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

## Artículo 29.- El procedimiento para la autorización de cierre por vacaciones.

1.- Las oficinas de farmacia que lo deseen, y lo comuniquen al Colegio Oficial de Farmacéuticos correspondiente con anterioridad al primero de Octubre del año anterior, podrán cesar temporalmente su actividad por un periodo vacacional no superior a 30 días laborables, bien de forma fraccionada o continuada, siempre y cuando permanezcan abiertas, al menos, el siguiente número de oficinas de farmacia:

a) en las Zonas Farmacéuticas de las previstas en el artículo 10.1.a) de la Ley 11/1994:

1/3 de las oficinas de farmacia de la zona farmacéutica, debiendo permanecer abierta, al menos, una oficina de farmacia en cada zona de salud, con excepción de las dotadas con una única oficina de farmacia, en las que no será precisa su apertura.

b) Aipatutako 11/1994 Legearen 10.1. ataleko b) eta c) sailataletan aurrikusitako zona farmazeutikoetan, udalerri bakoitzeko farmazi bulegoen 1/3a gutxienez geratu beharko dira irekita, eta beti, farmazi bulego bat gutxienez.

2.- Udalerriko farmazi bulego bakarra denean, dagokion Botikarien Kolegio Ofizialak baimenduko du oporregatik haren aldi baterako itxiera, beti ere, hurbileko udalerriko beste farmazi bulego baten bidez atentzio farmazeutikoa modu egokian ematea garantzatzaren denean. Espedientea tramitatzean udaletxe afektuari audientzia emango zaio.

3.- Egindako proposamenek atal honetako 1 sailatalean aurrikusitako minimoak gordetzen badituzte, oporraldia tramite gehiagorik gabe baimenduko da.

4.- Beharrian minimoak betetzen ez diren kasuetan, Botikarien Kolegio Ofizialak obligaziozko txandak ezarriko ditu, interesatuei entzun ondoren; txandok direla-eta gerta daiteke farmazi bulegoko botikari titularrek hasieran aukeratu duten aldian oporrak, osorik edo zatituta, ezin hartzea.

5.- Botikarien Kolegio Ofizialak Osasun Aginpideari azaroaren 15a baino lehen bidaliko dio, ordu-proposamenarekin batera, hurrengo urterako baimendutako oporren egutegia.

30. atala.- Hasierako epetik kanpo eskatutako oporrak.

Aurreko urteko urriaren lehenaren aurretik oporraldia egiteko nahia jakinarazi gabe duten bulegoek justifikatu beharko dute garantzatuta geratzen dela farmazi bulego horretarako aurrikusitako txanden bidezko atentzio farmazeutikoa; horrela izanez gero, Botikarien Kolegio Ofizialak eman dezake baimena farmazi bulego hori oporregatik ixteko.

31. atala.- farmazi bulegoen aldi baterako itxierak.

Zio profesionalak zein pertsonalak direla-eta, farmazi bulegoen aldi baterako itxierak arautzeko, ekainaren 27ko 338/1995 Dekretuan xedatutakora joko da; izan ere, Dekretu horrek arautzen ditu farmazi bulegoen sortze, lekualdatze, itxiera eta funtzionamenduari buruzko prozedurak.

## VII. ATALBURUA

### Zigor-prozedura

32. atala.- Lege-urratze eta zigorrak.

1.- Dekretu honetan xedatutakoa urratzeak zigor administratiboa ekarriko du, aldez aurretik espediente egokia instruitu ondoren, Euskal Herriko Ordenazio Farmazeutikoari buruzko ekainaren 17ko 11/1994 Legearen XIV. Atalburuan aurrikusitakoaren arabera, gerta daitezkeen erantzukizun zibil, penal edo bestelako kalterik gabe.

2.- Lege-urratze arinak izango dira:

a) farmazi bulegoaren irekiera nahiz itxieraren ordu-

b) En las zonas farmacéuticas de las previstas en los apartados b) y c) del artículo 10.1 de la citada Ley 11/1994, deberán permanecer abiertas al menos 1/3 de las oficinas de farmacia de cada municipio, y, en todo caso, al menos una oficina de farmacia.

2.- El Colegio Oficial de Farmacéuticos correspondiente podrá autorizar el cierre temporal por vacaciones de una oficina de farmacia, única en el municipio, siempre que se garantice la correcta atención farmacéutica a través de otra oficina de farmacia de un municipio próximo. En la tramitación del expediente se dará audiencia al ayuntamiento afectado.

3.- Si con las propuestas realizadas se respetan los mínimos previstos en el apartado 1 de este artículo, el periodo vacacional se autorizará sin más trámite.

4.- En los casos en que no se cubran las necesidades mínimas, el Colegio Oficial de Farmacéuticos, previa audiencia de los interesados, establecerá los turnos de carácter obligatorio que podrán implicar la prohibición de disfrutar las vacaciones total o parcialmente en el periodo previsto inicialmente por el farmacéutico titular de la oficina de farmacia.

5.- El Colegio Oficial de Farmacéuticos remitirá a la Autoridad Sanitaria con anterioridad al 15 de noviembre, junto con la propuesta horaria, el calendario de vacaciones autorizado para el año siguiente.

Artículo 30.- Las vacaciones solicitadas fuera del plazo inicial.

Las oficinas de farmacia, que no hubieran comunicado su pretensión del periodo vacacional con anterioridad al primero de octubre del año anterior, deberán justificar que la atención farmacéutica a prestar mediante los turnos previstos para esa oficina de farmacia, tanto en horario ordinario como en el de urgencia, queda garantizada, a fin de que el Colegio Oficial de Farmacéuticos pueda autorizar el cierre por vacaciones de dicha oficina de farmacia.

Artículo 31.- Los cierres temporales de las oficinas de farmacia.

Los cierres temporales de las oficinas de farmacia por motivos profesionales o personales se registrarán por lo dispuesto en el Decreto 338/1995, de 27 de junio, por el que se regulan los procedimientos de creación, traslado, cierre y funcionamiento de las oficinas de farmacia.

## CAPÍTULO VII

### Del procedimiento sancionador

Artículo 32.- Infracciones y sanciones.

1.- Las infracciones a lo dispuesto en el presente Decreto serán objeto de sanción administrativa, previa instrucción del correspondiente expediente, con arreglo a lo previsto en el Capítulo XIV de la Ley 11/1994, de 17 de junio, de Ordenación Farmacéutica del País Vasco, sin perjuicio de las responsabilidades civiles, penales o de otro orden que pudieran concurrir.

2.- Se calificarán como infracciones leves:

a) Las simples irregularidades en el cumplimiento

tegiak betetzean egindako irregulartasunak, osasun publikoarentzat zuzeneko eraginik ez dutenean.

b) Farmazi bulegoko botikari titularra, kotitularrak, edo, hala dagokionean, arauak exigitutako profesionalak justifikaziorik gabe bertan ez egotea.

c) Lokalizazio-sisteman aurrikusitakoak ez-betetzea, atentzio farmazeutikoan tardantza dakarrenean, eta pertsona atendituen osasunean zuzeneko eraginik ez duenean.

d) Dekretu honetan xedatutakoari edo bere garapenean ematen den arautegiari buruzko bestelako lege-urratzeak, ekainaren 17ko 11/94 Legearen 41.2 ataleko irizpideekin bat etorriz, larri edo oso larriaren kalifikazioa merezi ez dutenean.

### 3.- lege-urratze larriak izango dira:

a) Farmazi bulegoetako jendearenganako atentzioa, baldin eta atentzio hori botikariaren presentziarik nahiz iharduketarik gabe ematen bada.

b) Farmazi bulegoko irikieraren zein itxieraren ordutegia behin eta berriz ez betetzea.

c) Atentzio farmazeutikoan tardantzak izatea, lokalizazio-sistemaren bidezko atentzioko suposamenduetan.

d) Jendearenganako atentzioko txandak ez betetzea, hala borondatezko ordutegi arruntean nola urgentziako ordutegian, pertsonen osasunerako zuzeneko eraginik ez dagoenean.

e) Lege-urratze arinetan behin eta berriz erortzea.

f) Dekretu honetan, edo bere garapenean ematen den arautegian, xedatutakoa urratzen duen beste edozein iharduketa, ekainaren 17ko 11/1994 Legearen 42.2 atalean aurrikusitako irizpideekin bat etorriz kalifikazio hori merezi duenean.

### 4.- Urratze oso larriak izango dira:

a) Farmazi bulegoko irekiera nahiz itxieraren ordutegia ez betetzea, jakinaren gainean eta deliberatuki egiten denean, eta beti ere, urratze horren ondorioz pertsonen osasunerako kalte larria gertatzen denean.

b) Botikarien Kolegio Ofizialek ezarritako jendearenganako atentzio-txandak jakinaren gainean eta deliberatuki ez betetzea, beti ere, urratze horren ondorioz pertsonen osasunerako kalte larria gertatzen denean.

c) Azken bost urteetan lege-urratze larrietan behin eta berriz erortzea.

d) Dekretu honetan, edo bere garapenean ematen den arautegian, xedatutakoarekiko beste edozein lege-urratze, ekainaren 17ko 11/1994 Legearen 41.2 atalean aurrikusitako irizpideekin bat etorriz, kalifikazio hori merezi duenean.

### GEHIGARRIZKO XEDAPENA

Osasun Saileko eta Administrazioako Erakunde Autonomoa den Osakidetza egitura organikoak eta funtzionalak ezartzen dituen uztailaren 11ko 369/1995 Dekretuaren 9.1.d) atalean xedatutakorekin koheren-

del horario de apertura o cierre de la oficina de farmacia, sin trascendencia directa para la salud pública.

b) La ausencia injustificada de la oficina de farmacia del farmacéutico titular, de los cotitulares, o, en su caso, de los profesionales reglamentariamente exigidos.

c) Los simples incumplimientos de las previsiones del sistema de localización que supongan demora en la atención farmacéutica, sin trascendencia directa en la salud de las personas atendidas.

d) Aquellas otras infracciones a lo dispuesto en el presente Decreto, o a la normativa que se dicte en su desarrollo, que, de conformidad con los criterios del artículo 41.2 de la Ley 11/1994, de 17 de junio, no merezcan la calificación de graves o muy graves.

### 3.- Se calificarán como infracciones graves:

a) La atención al público en las oficinas de farmacia sin la presencia y actuación profesional de farmacéutico alguno.

b) El incumplimiento reiterado del horario de apertura o cierre de la oficina de farmacia.

c) Las demoras en la atención farmacéutica en los supuestos de atención mediante sistema de localización.

d) El incumplimiento de los turnos de atención al público, tanto en horario ordinario voluntario como en horario de urgencia, sin trascendencia directa para la salud de las personas.

e) La reincidencia en la comisión de infracciones leves.

f) Cualquier otra actuación que infrinja lo dispuesto en este Decreto, o en la normativa que se dicte en su desarrollo, que de conformidad con los criterios previstos en el artículo 41.2 de la Ley 11/1994, de 17 de junio, merezca tal calificación.

### 4.- Tendrán la calificación de infracción muy grave:

a) El incumplimiento del horario de apertura o cierre de la oficina de farmacia que se realice de forma consciente y deliberada, siempre que como consecuencia del mismo se produzca un grave daño para la salud de las personas.

b) El incumplimiento consciente y deliberado de los turnos de atención al público establecidos por los correspondientes Colegios Oficiales de Farmacéuticos, siempre que como consecuencia del mismo se produzca un daño grave para la salud de las personas.

c) La reincidencia en la comisión de faltas graves en los últimos cinco años.

d) Aquellas otras infracciones a lo dispuesto en este Decreto, o a la normativa que se dicte en su desarrollo, que de conformidad con los criterios previstos en el artículo 41.2 de la Ley 11/1994, de 17 de junio, merezcan tal calificación.

### DISPOSICIÓN ADICIONAL

Por coherencia con lo dispuesto en el artículo 9.1.d) del Decreto 369/1995, de 11 de julio, por el que se establecen las estructuras orgánicas y funcionales del Departamento de Sanidad y del Organismo Autónomo

tzia gordez, ekainaren 27ko 338/1995 Dekretuan araututako farmazi bulegoen sortze, lekualdaketa, itxiera eta funtzionamenduen baimenak Osasuneko Aseguramendu eta Kontratazioko Zuzendariak ebatziko ditu.

#### ALDIBATERAKO XEDAPENA

Ekainaren 30eko 186/1992 Dekretuaren bidez emandako eskuordetzarekin bat etorriz, Botikarien Kolegio Ofizialek farmazi bulegoentzat egindako jendearenganako atentzio-ordutegien ordenazioa, txanda-sistema eta oporretako erregimena indarrean mantenduko dira oraingo Dekretua indarrean sartzean, 1997ko urtarrilaren 1 egunera arte.

#### INDARGABETZE XEDAPENA

Oraingo Dekretua indarrean sartzen denean, indargabetuak geldituko dira, osorik edo partzialki, Dekretu honetan xedatutakoaren lerrun berekoak edo beheragoak diren xedapen guztiak, eta modu berezian, ekainaren 30eko 186/1992 Dekretua, zeinek Euskal Herriko Autonomi Elkarteko Botikarien Kolegio Ofizialeen delegatzen baititu farmazi bulegoen funtzionamendu-erregimenaren ordenaziorako ahalmenak eta hauekin erlazionatutako zigor-ahalmenak.

#### AZKEN XEDAPENAK

*Lehenengoa.*— Osasun sailburuari ahalmena ematen zaio Dekretu hau garatzeko eta aplikatzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak emateko.

*Bigarrena.*— Oraingo Dekretu hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 1996ko uztailaren 16an.

Lehendakaria,  
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Osasun sailburua,  
IÑAKI AZKUNA URRETA.

Administrativo Servicio vasco de salud/Osakidetza, las autorizaciones sobre creación, traslado, cierre y funcionamiento de las oficinas de farmacia reguladas en el Decreto 338/1995, de 27 de junio, serán resueltas por el Director de Aseguramiento y Contratación Sanitaria

#### DISPOSICIÓN TRANSITORIA

La ordenación de los horarios de atención al público, el sistema de turnos y el régimen de vacaciones de las oficinas de farmacia efectuadas por los Colegios Oficiales de Farmacéuticos, conforme a la delegación efectuada mediante el Decreto 186/1992, de 30 de junio, mantendrá su vigencia a la entrada en vigor del presente Decreto, hasta el 1 de enero de 1997.

#### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor del presente Decreto se entenderán derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a la misma y, en particular, el Decreto 186/1992, de 30 de junio, por el que se delega en los Colegios Oficiales de Farmacéuticos de la Comunidad Autónoma del País Vasco el ejercicio de determinadas facultades de ordenación del régimen de funcionamiento de las oficinas de farmacia, así como las facultades sancionadoras relacionadas con las mismas.

#### DISPOSICIONES FINALES

*Primera.*— Se faculta al Consejero de Sanidad para dictar cuantas disposiciones sean precisas para el desarrollo y aplicación del presente Decreto.

*Segunda.*— El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 16 de julio de 1996.

El Lehendakari,  
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Sanidad,  
IÑAKI AZKUNA URRETA.